Trabajar en la naturaleza

EL SERVICIO FORESTAL DEL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS

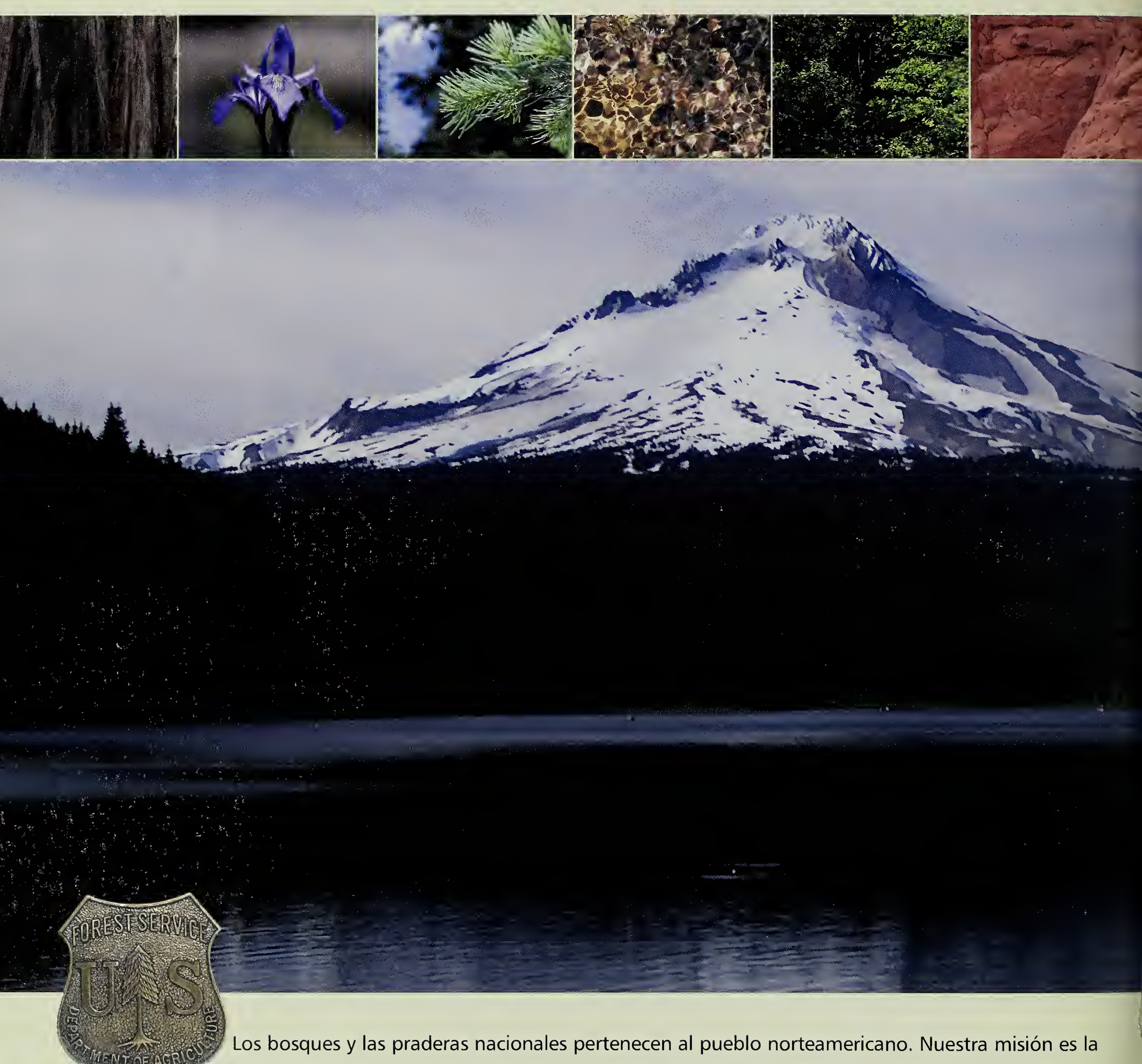
FOREST SERVICE
U S
DEPARTMENT OF AGRICULTURE







Cuidar la tierra y



Los bosques y las praderas nacionales pertenecen al pueblo norteamericano. Nuestra misión es la gestión inteligente de nuestros recursos naturales para nuestro pueblo. En este sector de creciente importancia a nivel nacional y mundial, los empleados del Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos se dedican a cinco áreas principales de actividad: Protegemos y administramos los recursos naturales que se encuentran en las tierras del Sistema de Bosques Nacionales • Iniciamos y realizamos investigaciones acerca de la gestión de bosques, praderas y cuencas fluviales, conservación de peces y vida silvestre, ciencias sociales y utilización de recursos forestales • Suministramos asistencia comunitaria y cooperamos con organizaciones gubernamentales estatales

Cuidar la tierra y servir a las personas



Los bosques y las praderas nacionales pertenecen al pueblo norteamericano. Nuestra misión es la gestión inteligente de nuestros recursos naturales para nuestro pueblo. En este sector de creciente importancia a nivel nacional y mundial, los empleados del Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos se dedican a cinco áreas principales de actividad: Protegemos y administramos los recursos naturales que se encuentran en las tierras del Sistema de Bosques Nacionales • Iniciamos y realizamos investigaciones acerca de la gestión de bosques, praderas y cuencas fluviales, conservación de peces y vida silvestre, ciencias sociales y utilización de recursos forestales • Suministramos asistencia comunitaria y cooperamos con organizaciones gubernamentales estatales y locales, así como con empresas y propietarios de tierras locales para ayudar a proteger y administrar los bosques, las praderas y cuencas fluviales asociadas que se encuentran fuera de la jurisdicción federal • Trabajamos en conjunto con muchos organizaciones públicas y organizaciones del sector privado para mejorar las condiciones en la interfaz vida silvestre/urbana y en las áreas rurales, para prevenir y combatir incendios forestales • Brindamos asistencia a nivel internacional ayudando a formular políticas y coordinando el apoyo los Estados Unidos ofrece para la protección y la gestión sensata de los recursos forestales en todo el mundo.

¡La naturaleza está llena de oportunidades!

Cincuenta y un mil millas cuadradas de las tierras más bellas de los Estados Unidos. Eso es actualmente el Servicio Forestal del Departamento de Agricultura. Administrar estas tierras de la manera más eficaz para el agua, el aire, la vida silvestre y las personas es una gran responsabilidad.

Brindar servicios que beneficiarán al pueblo de los Estados Unidos hoy y en las generaciones futuras constituye un espléndido desafío. Éste es un momento interesante y lleno de oportunidades para ingresar en el principal organismo de gestión forestal de la Nación.

"¡Más magnífico de lo que se puede imaginar!" Ésas fueron las palabras del presidente Theodore Roosevelt antes de crear un nuevo organismo nacional para administrar los extensos bosques y praderas del oeste. Actualmente, nuestra misión dentro del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos se extiende a todo el país y a todo el mundo.

Los empleados del Servicio Forestal trabajan en una amplia gama de ocupaciones en los bosques y las praderas públicas, junto a los gobiernos de los Estados y en programas internacionales. Cualquier persona que haya visitado un bosque nacional conoce los resultados del trabajo que realizamos; pero gran parte del trabajo que realiza el Servicio Forestal todos los días no se ve.

- Los técnicos forestales están a la vanguardia en la defensa responsable de las tierras.
- Los investigadores de gestión de tierras, incluyendo ciencias físicas y biológicas como la hidrología, la selvicultura, la vida silvestre y la ictiología, y muchas más se dedican a interesantes campos de estudio.
- Los gerentes de incendios planifican y llevan a cabo campañas contra una de las más peligrosas amenazas contra la vida humana y las tierras públicas.
- Los profesionales de relaciones públicas optimizan la interacción y la cooperación con las comunidades, los propietarios de tierras y los individuos.
- Los especialistas en recreación se aseguran de que las personas cuenten con muchas maneras de disfrutar de las tierras públicas que administramos para la Nación.
- Los maestros, sociólogos, psicólogos, instructores vocacionales y administradores se encargan de nuestros numerosos programas de voluntarios y de desarrollo de recursos humanos, como Job Corps y el Programa de Servicio de Empleos para la comunidad de seniors.
- Los expertos en informática, sistemas de información geográfica, ingeniería, administración de empresas, finanzas y muchos otros profesionales brindan apoyo a la misión de nuestro organismo.



«Quería iniciar una carrera en una organización respetada que fuera lo suficientemente grande para darme la oportunidad de crecer y cambiar de dirección durante mi carrera. El Servicio Forestal ofrece todo eso y más.»

Actualmente, el Servicio Forestal experimenta un aumento en sus responsabilidades y en la cantidad de personas necesarias para llevar adelante nuestra misión nacional.



"Para mí, trabajar al aire libre es mucho mejor que trabajar en un cubículo de oficina como la mayoría de las personas."

Aprender de otras personas aumenta las habilidades laborales y ayuda a desarrollar nuevas habilidades que son muy valiosas para el avance profesional.

La colaboración y el trabajo en equipo siempre son importantes porque en todo lo que hacemos es necesario compartir habilidades y experiencia.

Más responsabilidades en todo el país

Actualmente el personal del Servicio Forestal está integrado por unas 30,000 personas, quienes trabajan en algunas de las áreas más bellas e inspiradoras que nuestra Nación ofrece.

Aunque la mayoría de nuestros empleados trabajan al aire libre en bosques y praderas nacionales, muchos desarrollan sus tareas profesionales en nuestras oficinas y laboratorios de investigación en todo el país.

Administrar tierras y cuencas fluviales de gran diversidad en nombre del pueblo norteamericano, ofrece desafíos profesionales que permiten a los empleados aplicar sus habilidades e intereses en tareas de importancia nacional. Por medio del trabajo en equipo para cumplir con el mandato del Congreso, el Servicio Forestal contribuye directamente a la salud y el bienestar de los bosques y las praderas, el hábitat de vida silvestre e ictícolas, y la limpieza del aire y del agua. Esto incluye todas las tareas, desde ofrecer oportunidades recreativas en todas las estaciones del año, hasta aplicar la investigación y los conocimientos científicos y técnicos que convierten al Servicio Forestal en una de las organizaciones más grandes del mundo, dedicada a la investigación sobre la gestión de recursos naturales.

- A nivel local, trabajamos con las comunidades, los propietarios de tierras y las tribus de nativos de Norteamérica que nos rodean, y también con organismos gubernamentales, para promover el entendimiento mutuo, la seguridad y la cooperación.
- A nivel regional, cooperamos con numerosas organizaciones públicas y privadas para la protección y la administración de más de 700 millones de acres de tierras forestadas que están fuera del sistema federal.
- A nivel nacional, utilizamos todas las habilidades de administración de empresas, informática, relaciones públicas y otras habilidades administrativas requeridas para coordinar y administrar todas las actividades.
- A nivel internacional, desempeñamos un papel importante en ayudar a conectar y en apoyar a organizaciones y comunidades en todo el mundo, con el fin de ayudarlas a proteger y administrar sus bosques y áreas silvestres.



«¿En qué otro trabajo podría gozar así de la naturaleza?»

Ofrecemos oportunidades muy diversas; por ejemplo, usted podría trabajar en una de las oficinas nacionales del Servicio Forestal.

GUIDE TO YOUR NATIONAL FORESTS
AND OTHER LANDS ADMINISTERED BY THE FOREST SERVICE
1999

Leyenda

Bosques nacionales

Praderas nacionales

Límites regionales

“Disfruto de cada instante en mi trabajo en el Servicio Forestal; especialmente cuando se trata de guiar a los nuevos empleados para que descubran la emoción y las oportunidades profesionales.”

El trabajo en recreación puede incluir enseñar y guiar a grupos de “whitewater rafting.”



Los empleados del Servicio Forestal ofrecen una conexión humana entre los niños y jóvenes y las maravillas de la naturaleza.

Desafíos y cambios en las profesiones relacionadas con los recursos naturales

El mundo está cambiando. Por eso, el Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos lo está haciendo también. Nuestra responsabilidad fundamental sigue siendo la protección sensata y científica de los bosques y las praderas, pero la manera en que presentamos esta tarea al público está cambiando.

Los grandes avances en la ciencia y la tecnología, las comunicaciones, las prioridades nacionales y mundiales y las expectativas de los consumidores están abriendo nuevas puertas para los empleados del Servicio Forestal. Muchos puestos requieren conocimientos especiales y antecedentes académicos en áreas tradicionalmente importantes, como la biología, la selvicultura, la ciencia forestal y la ecología. Los títulos de postgrado en estas áreas y en otras áreas de especialización clave aumentarán las posibilidades de éxito profesional en las áreas de investigación o manejo de recursos. Apoyamos y alentamos a los empleados para que mejoren sus conocimientos y habilidades a través de una combinación de educación provista por el empleador y clases en instituciones académicas o de capacitación.

En el Servicio Forestal, otros atributos que usted pueda tener o adquirir también se constituyen en importantes ventajas profesionales.

¿Es usted bueno para el trabajo en equipo?

¿Puede usted interactuar en forma positiva en un ambiente de planificación que exige tomar decisiones y hacer concesiones?

¿Cómo es su actitud de servicio al cliente?

¿Tiene usted conocimientos sobre el uso de computadoras?

¿Habla usted un segundo idioma?

¿Tiene el compromiso de seguir capacitándose en áreas como ésta?

¿Puede interactuar bien con el público norteamericano?

¿Está usted dispuesto y preparado para combatir incendios u ofrecer apoyo en las tareas de combate de incendios?

¿Es usted bueno para resolver problemas?

Gran parte de nuestro trabajo hoy día exige colaborar con otros organismos, comunidades locales, propietarios particulares o tribales de tierras, e incluso organizaciones internacionales. Por eso, estas habilidades son esenciales para nuestra misión de servicio al cliente del siglo XXI.



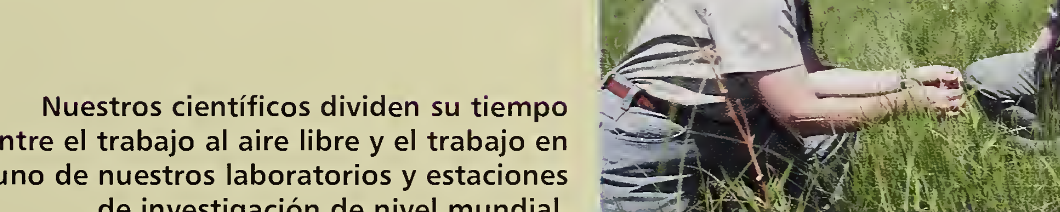
«En la universidad, escuché a muchos hablar acerca del manejo eficaz de los recursos naturales. En esta profesión, puedo hacer las cosas de las que otros sólo pueden hablar.»

Nadie contribuye más a la salud de los árboles en los Estados Unidos que el Servicio Forestal.

Los profesionales del Servicio Forestal deben tener una amplia gama de habilidades científicas y técnicas, desde conocimientos de sistemas de información geográfica (GIS) hasta botánica.

"No todos los empleados del Servicio Forestal trabajan al aire libre. Muchos trabajamos en laboratorios de investigación, pero igual nos dedicamos principalmente y en primer lugar a los bosques."

Todo tipo de ecosistema terrestre de los Estados Unidos puede ser tema de investigación del Servicio Forestal.



Nuestros científicos dividen su tiempo entre el trabajo al aire libre y el trabajo en uno de nuestros laboratorios y estaciones de investigación de nivel mundial.

Cientos de ocupaciones en cientos de lugares

Son tantas las cosas que usted puede hacer si trabaja para el Servicio Forestal. Nuestra extraordinaria diversidad de ocupaciones y lugares de trabajo hace que sea fácil hallar un puesto que coincida con su experiencia y sus talentos.

El Servicio Forestal ofrece más ocupaciones que las que podemos describir en este folleto. A continuación se incluye una muestra de nuestras emocionantes oportunidades; en ella, se detalla solamente parte del trabajo que hacen nuestros empleados en estas ocupaciones. Le permitirá tener una idea de lo que podría lograr trabajando para el Servicio Forestal.

Técnicos forestales aplican los avances en la ciencia y la tecnología para promover el desarrollo, la producción, la conservación y la utilización de los recursos naturales de bosques y praderas incluyendo la madera, el suelo, la tierra, el agua, el hábitat de la vida silvestre y los peces, los minerales, los forrajes, la recreación al aire libre y las áreas silvestres.

Biólogos de vida silvestre ayudan a que el bosque sea un ambiente saludable que satisfaga las necesidades de la flora y la fauna silvestres en materia de vegetación, flujo de agua, cubierta forestal y otros requisitos biológicos.

Investigadores Científicos especialistan de una amplia gama de campos de estudio, realizan investigación original (investigaciones originales de nivel mundial) en nuestros propios laboratorios y en laboratorios universitarios a través de programas cooperativos de investigación.

Ingenieros civiles, mecánicos y eléctricos se encargan de la planificación, el diseño, la construcción, la operación y las actividades de mantenimiento de caminos, puentes, senderos, edificios, pistas de aterrizaje, sistemas de aguas residuales, medios de elevación de montaña, sistemas de comunicaciones y mucho más.

Especialistas en relaciones públicas trabajan junto con las personas cuyos patios y jardines limitan con bosques nacionales y conforman una interfaz "vida silvestre/urbana" para ayudarles a aprender más acerca de la ecología y de cómo pueden proteger a sus familias y su propiedad.

Entomólogos llevan a cabo estudios de plagas y suministran información sobre identificación y opciones de control de plagas a los gerentes de tierras y a los colegas del Servicio Forestal en otras disciplinas de investigación científica.

Sociólogos llevan a cabo estudios de satisfacción de visitantes en áreas de esquí, áreas de recreación nacionales y campamentos en todo el país, para mejorar la comprensión acerca de la interacción entre los recursos naturales y las personas.

Equipos de Operaciones Tácticas en Helicóptero (Helitack), Bomberos Paracaidistas (Smokejumpers), Equipos en la Linea de Cortaguegos (Hotshots) y equipos de combate manual los integrantes de estos equipos recorren el país combatiendo incendios forestales. Gerentes de incendio: planifican incendios provocados altamente controlados para mejorar el ecosistema del bosque.

Planificadores de combustibles evalúan las condiciones del bosque al nivel del suelo y por debajo del suelo con relación a arbustos, pastos y otra vegetación con el fin de reducir los combustibles potenciales que podrían alimentar un incendio forestal descontrolado.

Especialistas de información geográfica trabajan con superposiciones de imágenes satelitales y mapas de miles de acres como parte de proyectos importantes, como proyectos relacionados con cuencas fluviales en colaboración con organismos (organizaciones) estatales y locales.

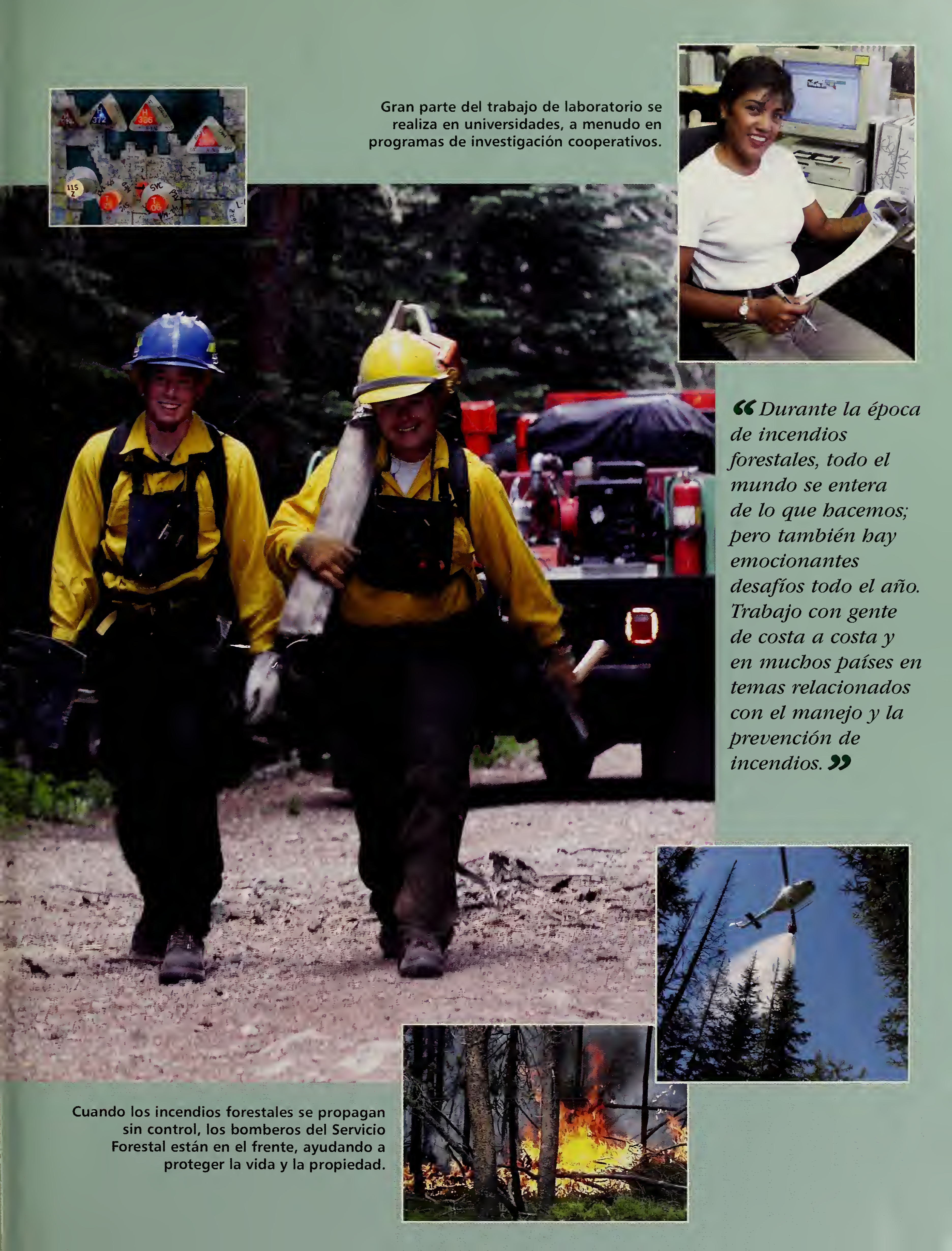
Hidrólogos trabajan para estabilizar y restaurar ecosistemas de cuencas fluviales que se han degradado por el desarrollo o las prácticas agrícolas que han puesto en peligro a las especies acuáticas nativas.

Especialistas en recreación administran sitios de recreación desde Oregon hasta Florida, ayudan a planificar y administrar áreas de deportes de invierno, áreas silvestres de campamento y una amplia gama de senderos.

Contadores y especialistas en gestión financiera se dedican a planificar y presupuestar las actividades que se incluyen en el informe anual del Servicio Forestal a los poderes legislativo y ejecutivo, y participan de la administración de recursos.

Maestros, trabajadores sociales, psicólogos y administradores de empresas integran nuestro programa de trabajo "Corps" para ayudar a los jóvenes a desarrollar su potencial humano en un ambiente natural.

Éstas son sólo algunas de las emocionantes maneras en las que usted puede aplicar sus habilidades y trabajar en su área de interés en el Servicio Forestal.



Gran parte del trabajo de laboratorio se realiza en universidades, a menudo en programas de investigación cooperativos.

“Durante la época de incendios forestales, todo el mundo se entera de lo que hacemos; pero también hay emocionantes desafíos todo el año. Trabajo con gente de costa a costa y en muchos países en temas relacionados con el manejo y la prevención de incendios.”

Cuando los incendios forestales se propagan sin control, los bomberos del Servicio Forestal están en el frente, ayudando a proteger la vida y la propiedad.

Oportunidades especiales, excelentes beneficios

Muchos empleados del Servicio Forestal tuvieron su primera experiencia de trabajo al aire libre como estudiantes, empleados temporales o voluntarios. Probaron, les gustó y ahora son empleados permanentes que gozan de profesiones gratificantes y un excelente paquete de beneficios del Gobierno Federal.

Empleo temporal

Todos los años, miles de hombres y mujeres de todas las edades y de todo el país llevan a cabo tareas temporales en el Servicio Forestal. Estos empleados temporales, junto con miles de voluntarios, son una parte importante de nuestra organización. Desarrollan una gran cantidad de tareas esenciales, desde participación en estudios de investigación hasta limpieza de senderos, desde programas educativos y recreativos para niños y jóvenes hasta trabajar como vigilantes para detectar nuevos focos de incendio.

Oportunidades para estudiantes

¡Atención estudiantes! El Servicio Forestal ofrece muchas oportunidades de empleo de tiempo parcial o temporal para estudiantes secundarios y universitarios, incluyendo pasantías y oportunidades cooperativas para estudiantes. Es una puerta abierta a la vida al aire libre. También es una manera gratificante de ganar dinero, obtener experiencia laboral, hacer algo bueno por el medio ambiente - y quizá sea la base para iniciar una carrera en el Servicio Forestal después de la graduación. Los estudiantes pueden preguntar al consejero vocacional de su universidad si su institución participa en algún programa vocacional del Servicio Forestal.

Excelentes beneficios federales

Los empleados del Servicio Forestal gozan de una amplia gama de beneficios como empleados del Gobierno Federal. Estos beneficios están diseñados para combinarse con las vidas de nuestra fuerza laboral diversa en un sistema flexible que permite adecuar las opciones de beneficios a las necesidades.

- Algunos beneficios varían dependiendo del lugar, pero en general incluyen seguro de salud y de vida de bajo costo, un plan de retiro flexible y un plan generoso de licencia por días festivos, vacaciones y enfermedad.
- Casi todas las áreas del Servicio Forestal ofrecen horarios y lugares de trabajo flexibles.
- La mayoría de los lugares ofrecen programas de bienestar y asesoría personal.
- El Servicio Forestal ofrece programas de capacitación valiosos para aumentar las habilidades laborales y la educación continua.
- Todos los puestos ofrecen oportunidades de crecimiento personal, y reconocemos los logros a través de programas de premios en efectivo y otros incentivos.

Para obtener más detalles acerca de los beneficios para empleados, las oportunidades para estudiantes e información acerca de empleo temporal, visite nuestro sitio web: www.fs.fed.us/fsjobs

“El Servicio Forestal es un lugar de trabajo maravilloso para una persona con discapacidades. Tengo problemas de audición, y tengo el sistema telefónico TTY y un intérprete varias horas por día. Las personas en silla de ruedas y los empleados ciegos tienen computadoras especiales activadas por la voz.”



Nuestro Laboratorio de Productos Forestales es conocido en todo el mundo como la institución de investigación y desarrollo líder en su área.

“La experiencia que obtuve durante mi trabajo como estudiante hizo que lo que estaba aprendiendo en la universidad adquiriera más relevancia y me motivó a querer aprender más.”

Ya sea adentro o al aire libre, se necesitan habilidades en cientos de disciplinas para lograr nuestra misión en todo el país.

¡La naturaleza le espera!

Si a usted le interesan la ecología y la vida silvestre de nuestros bosques y praderas nacionales, el Servicio Forestal es el mejor lugar para trabajar. Tenemos una importante misión nacional. Y el valor real de su trabajo será apreciado por las futuras generaciones.

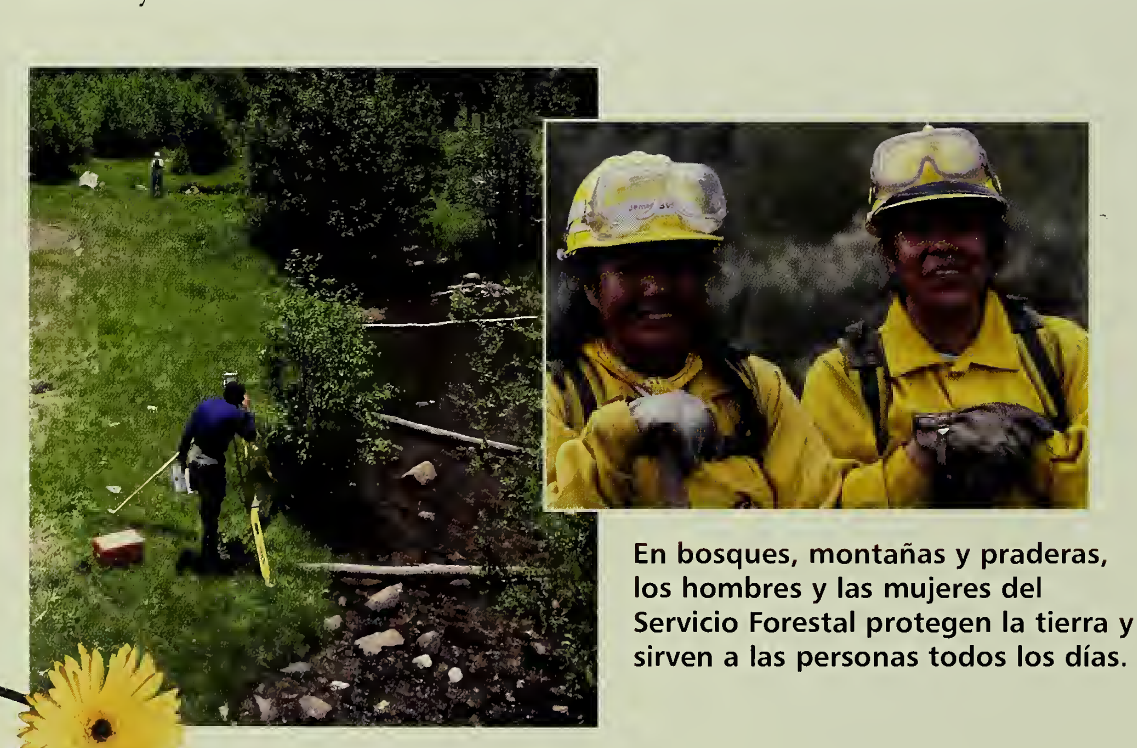
No existe ninguna carrera que se parezca a una carrera en el Servicio Forestal. ¿Dónde le gustaría vivir y trabajar? ¿Cerca de su casa o en otro lugar del país? Nuestra gran diversidad de ocupaciones y ubicaciones en todo el país probablemente le permita hallar el puesto ideal para sus habilidades y elegir el lugar donde quiera vivir.

La diversidad de ocupaciones también requiere que empleemos una gran variedad de personas. El Servicio Forestal está al servicio de todos los estadounidenses, y nos comprometemos en forma genuina a contratar a personas de toda la Nación y de todos los orígenes étnicos y sociales.

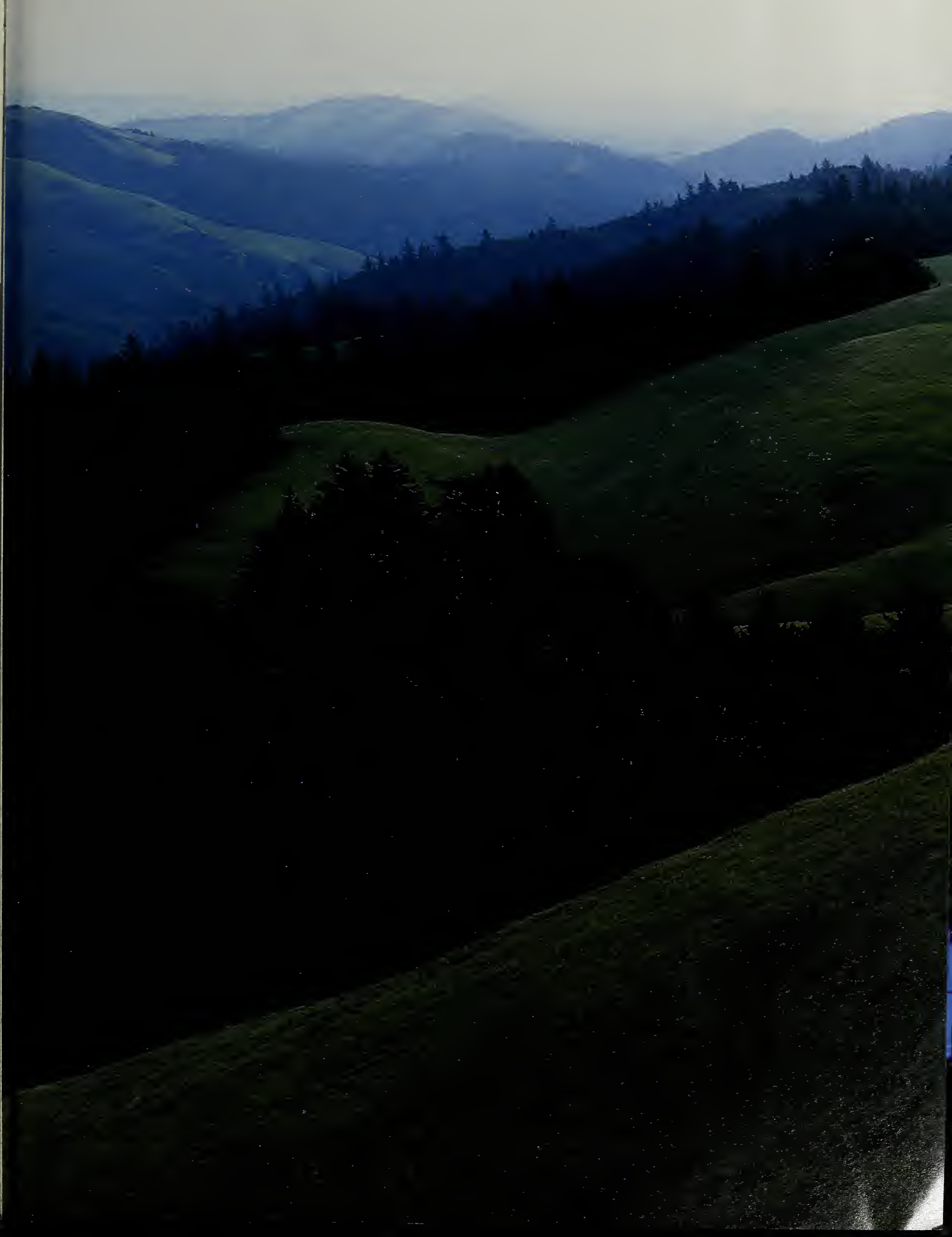
¡La naturaleza le espera! Para obtener más información acerca del Servicio Forestal de los Estados Unidos, visite nuestro sitio web, donde encontrará la mejor manera para enviar su solicitud de empleo. Presente su solicitud hoy mismo para dar el primer paso hacia una gran carrera al servicio de la naturaleza.

www.fs.fed.us/fsjobs





En bosques, montañas y praderas, los hombres y las mujeres del Servicio Forestal protegen la tierra y sirven a las personas todos los días.





El Servicio Forestal de los Estados Unidos está integrado por más de 30,000 individuos. Trabajan en cientos de ocupaciones diversas con una misión común: proteger la tierra y servir a las personas.





USDA Forest Service • 1400 Independence Ave., SW • Washington, DC 20250
www.fs.fed.us/fsjobs

PA-1687-S Octubre 2004